

# prochainement

15.10  
20:00  
AUDITORIUM **my mother is a fish** MUSIQUE / CHANT  
William Faulkner / Sarah Murcia

17 & 18.10 **les beaux jours**  
Week-end gratuit de découvertes et de pratiques avec les artistes associés  
renseignements et inscriptions au 02 48 67 74 79

03 > 05.11  
20:00  
AUDITORIUM **le nécessaire déséquilibre des choses** MUSIQUE / MARIONNETTES COPRODUCTION / CIE ASSOCIÉE  
Les Anges au Plafond

07 & 08.11 **week-end de danse** STAGE  
avec Fabien Almakiewicz  
renseignements et inscriptions au 02 48 67 74 79

## au cinéma

14.10 > 01.11 **calamity** SORTIE NATIONALE  
**une enfance de martha jane canary**  
de Rémy Chayé

14.10 > 03.11 **drunk** SORTIE NATIONALE  
de Thomas Vinterberg

14 > 20.10 **kajillionaire**  
de Miranda July

15 > 19.10 **honeyland**  
de Tamara Kotevska et Ljubomir Stefanov

[mcbourges.com](http://mcbourges.com) | 02 48 70 91 04 | CINÉMA 02 48 21 29 44

La maison delaculture de Bourges, scène nationale est subventionnée par le Ministère de la culture, la ville de Bourges, le conseil départemental du Cher et le conseil régional du Centre-Val de Loire. Elle reçoit le soutien du Crédit Agricole Centre-Loire.



maison  
de la  
culture  
BOURGES

# hallo

**martin zimmermann**

Conception, mise en scène, décors, chorégraphie et interprétation

**Martin Zimmermann**

Dramaturgie

**Sabine Geistlich**

Développement du décor, coordination technique

**Ingo Groher**

Création musicale

**Colin Vallon**

Assistante à la mise en scène et chorégraphie **Eugénie Rebetez** / Création costumes **Franziska Born** / Création lumières **Sammy Marchina** / Création son **Andy Neresheimer** / Création régie plateau, figuration **Roger Studer** / Programmation machinerie, figuration **Sarah Büchel** / Conception technique du décor **Christiane Voth, Ingo Groher** / Construction du décor **Ateliers Théâtre Vidy-Lausanne, Ingo Groher** / Contrôle, motorisation du décor **Thierry Kaltenrieder** / Réalisation costumes **Franziska Born, Bea Zimmermann** / Peintre décoratrice **Michèle Rebetez-Martin** / Accessoires **Atelier CLSFX Paris, Eric Rihs** / Régie générale **Roger Studer** / Régie lumière **Jan Olieslagers** / Régie machinerie **Sarah Büchel** / Régie son **Franck Bourgoïn** / Bureau technique **Sarah Büchel** / Communication **MZ Atelier & Manuela Schlumpf** / Secrétaire-comptable **Conny Heeb** / Production et diffusion **Alain Vuignier** / Productrice internationale **Claire Béjanin**

—  
Production déléguée MZ Atelier

Production Zimmermann & de Perrot

Coproduction Châteaувallon, Centre national de création et diffusion culturelles / Espace Jean Legendre, Compiègne, Scène nationale de l'Oise en préfiguration / KVS-Koninklijke Vlaamse Schouwburg / La Filature, Scène nationale - Mulhouse / Le Merlan, Scène nationale à Marseille avec Pôle cirque Méditerranée (CREAC de Marseille, Théâtre Europe, La Seyne sur Mer) / Le Volcan, Scène nationale du Havre / Les Théâtres de la Ville de Luxembourg / Maillon, Théâtre de Strasbourg, Scène européenne / Pour-cent culturel Migros / Theater Casino Zug / Théâtre de la Ville - Paris / Théâtre Vidy-Lausanne / Zürcher Theater Spektakel / Avec le soutien de Ernst Göhner Stiftung / Fondation BNP Paribas. Martin Zimmermann bénéficie d'un contrat coopératif de subvention entre la ville de Zurich affaires culturelles, le service aux affaires culturelles du Canton de Zurich et Pro Helvetia - Fondation suisse pour la culture.

Martin Zimmermann est artiste associé à la Tanzhaus Zürich.

# présentation note d'intention

Martin Zimmermann, artiste du mouvement, clown pince-sans-rire et bidouilleur de génie, crée pour la première fois de sa carrière une pièce solo dans laquelle il tente de dompter ses fantasmes les plus tenaces.

Martin Zimmermann invente un espace aux allures de vitrine de grand magasin dans lequel il va se mettre lui-même en scène avec son double tragicomique, confronté au désir de vouloir devenir celui qu'il croit être. Le décor s'avère plus animé qu'il n'y paraît ; l'acteur doit alors jongler avec la gravité, les objets qui l'entourent viennent à sa rencontre et la magie opère. *Hallo* nous dit Martin Zimmermann. Il fait de la scène depuis vingt ans, mais il joue encore avec le même enthousiasme. À l'origine, son métier était la décoration de grand magasin, puis il est passé du cadre de vitrine au cadre de scène, là où il peut donner corps aux personnages qui l'habitent et qui le fascinent. Dans son théâtre de fortune, il tente mille fois de se libérer de situations invraisemblables, se confond avec son propre reflet puis se plie comme pour imiter son décor. Un autre langage émerge de son corps un peu usé par les années de scène, mais d'où une autre urgence se dégage. L'artiste en proie à ses fantasmes, se révèle avec son humour ravageur, déconcertant de justesse.

*Je ne cherche pas à me souvenir.  
Je renonce à explorer des pistes et à rassembler des informations dans l'espoir de mieux comprendre le monde. Je ne suis pas un décrypteur.  
J'arrête de chercher ce que l'autre pense.  
Je ne m'orienterai plus par rapport à mon cadre et j'arrêterai de partir à la quête du lieu idéal.  
Je ne veux plus fonctionner.  
Je supporte d'avoir peur que le ciel me tombe sur la tête et m'enterre sous son poids.  
J'abandonne la crainte de toujours tomber dans les mêmes pièges.  
J'accepte de ne pouvoir être moi-même et de rester incompris.  
Je me confronte à la confusion.  
Je n'arriverai pas à transformer un plafond pour qu'il devienne un plancher.  
Je ne peux pas tout recommencer à zéro.  
Je ne peux pas voler.  
J'attends que les objets qui m'entourent viennent à ma rencontre.  
Je cesse d'être mon propre gardien.*

**Martin Zimmermann**  
**Zürich**

# le monde de martin zimmermann

L'absurde, la magie et l'humour font la singularité du travail de Martin Zimmermann. Dans ses pièces, l'artiste crée des mondes inconnus, étranges, peuplés de figures et d'objets bizarres. Il met souvent en scène des choses qui existent dans la réalité en les transposant dans un univers parallèle où rien n'est ce qu'il paraît être. Il se joue des codes, bouscule les certitudes, dévoile ce qui est invisible et invraisemblable, et incite le spectateur à amorcer d'autres réflexions. S'il ne joue pas lui-même dans ses spectacles, Martin Zimmermann s'entoure d'acteurs physiques, artistes de cirque polyvalents et danseurs atypiques qui deviennent les personnages complices de son univers tragi-comique. Des personnages dont il façonne la silhouette avec la même précision et sensibilité que le décor dans lequel ils évoluent. L'écriture chorégraphique de Martin Zimmermann se distingue par le rythme soutenu avec lequel les images et les actions s'enchaînent et par le dialogue ambigu des corps et des objets qui s'animent dans un vaste espace souvent instable et menaçant.

Sa démarche de travail le confronte d'abord aux mots qui vont ensuite s'éclipser pour céder la place à un théâtre

sans parole, visuel et physique, où l'humain est au centre de la réflexion. Le langage artistique de Martin Zimmermann reste profondément marqué par son héritage du cirque.



## **CONFIEZ-NOUS VOS ENFANTS !**

Profitez du spectacle en toute sérénité, vos enfants sont entre de bonnes mains !

### **MA 13.10**

en partenariat avec la librairie Les Pages du Donjon (Jouets, jeux, librairie Jeunesse)  
De 5 à 9 ans / Participation 5 € / Renseignements et inscriptions Caroline au 02 48 67 74 79

## **Construction et déconstruction**

Pour tenter de se rapprocher du spectacle vu par les parents, nous souhaitons proposer aux enfants une construction où ils allieraient le plaisir de construire, la dextérité, la patience, le rire... et même la peur de déconstruire !

Pour cela, ils créeront un grand circuit en utilisant deux jeux du fabricant Hape : un toboggan à billes "Cliffanger" que les plus jeunes construiront, couplé à un circuit de dominos adapté aux plus grands ou du moins aux plus patients ! (la bille du circuit viendrait taper dans le premier domino pour créer un effet d'enchaînement). En complément du jeu, il y aura également la lecture d'albums autour du mouvement et de l'humour.